



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
7 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo quinto período de sesiones
Temas 34, 39, 66 y 75 del programa

Consejo de Seguridad
Sexagésimo quinto año

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo
GUAM y sus repercusiones en la paz, la seguridad
y el desarrollo internacionales**

**La situación en los territorios ocupados de
Azerbaiyán**

**Eliminación del racismo, la discriminación racial,
la xenofobia y las formas conexas de intolerancia**

**Responsabilidad del Estado por hechos
internacionalmente ilícitos**

Carta de fecha 3 de diciembre de 2010 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención las persistentes violaciones de la cesación del fuego por las fuerzas militares de la República de Armenia que se registraron entre los meses de octubre y noviembre de 2010 (véase el anexo). Como consecuencia, perdieron la vida un oficial y un soldado de las fuerzas armadas de la República de Azerbaiyán y resultaron heridos cuatro soldados azerbaiyanos.

Además, de acuerdo con informes de los medios de difusión, el 19 de noviembre de 2010 se produjo un incidente en una de las unidades militares de las fuerzas armadas de Armenia desplegadas en los territorios ocupados de Azerbaiyán en el que se usaron armas de fuego y que causó víctimas. Se informó que fallecieron cuatro reclutas (Levon Esayan, Nerses Galoyan, Narek Saakyan y Never Sargsyan) y que otros cuatro resultaron heridos (Sarkis Melkumyan, Khachik Aleksanyanm, Masis Grigoryan y Manvel Azroyan) como resultado de la violencia fuera de los combates y el intercambio de fuego entre los militares armenios.

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 23 de diciembre de 2010.



Los intentos de Ereván por ocultar la nacionalidad de los militares mencionados y su adscripción a las fuerzas armadas regulares de Armenia han fracasado, y se ha dado a conocer otra prueba más que da fe de la presencia ilegal de los militares de ese país en el territorio de Azerbaiyán. Haciendo referencia al Departamento de Relaciones Públicas de la Unidad de Investigación del Ministerio de Defensa de Armenia, los medios masivos de comunicación informaron de que uno de los reclutas heridos, Manvel Azroyan, ha sido acusado de asesinato y otros delitos y detenido en prisión preventiva. Lo más destacable es que la Unidad de Investigación del Ministerio de Defensa de Armenia está llevando a cabo la investigación por un delito cometido en el territorio ocupado de Azerbaiyán y el acusado se enfrenta a cargos en virtud del Código Penal de Armenia. En otras palabras, la Unidad de Investigación del Ministerio de Defensa de Armenia ejerce sus competencias más allá del territorio de Armenia, y su Código Penal se aplica a los territorios ocupados de Azerbaiyán. Además, como se ha dado a conocer, Manvel Azroyan es ciudadano y residente de Armenia (provincia de Armavir, pueblo de Nalbandian), y ha sido reclutado por las fuerzas armadas de Armenia y asignado a servir en los territorios ocupados de Azerbaiyán.

Este no es el único ejemplo de incidentes sangrientos entre militares armenios que sirven en los territorios ocupados de Azerbaiyán. Cualesquiera sean las causas de la confrontación abierta y las hostilidades dentro de las fuerzas armadas de Armenia, que al parecer tienen incluso motivos nacionalistas o étnicos, ellas son testimonio patente de la presencia militar ilegal de Armenia en los territorios ocupados de Azerbaiyán y su efectivo control de estos. Además, estos incidentes son otra ilustración más del colapso total de la política anexionista de Armenia y la desmoralización y desorganización evidente de sus fuerzas armadas.

Por otra parte, el citado período se caracterizó también por los ejercicios militares de las fuerzas armadas de Armenia en los distritos azerbaiyanos ocupados de Aghdam y Khojavand y una agresiva e inaudita declaración del Presidente de Armenia, Serzh Sargsyan, quien observó personalmente estos ejercicios junto con su Ministro de Defensa Seyran Oganyan. El Presidente de Armenia dijo, entre otras cosas, que “si llega el momento, no solo volveremos a hacer lo que hicimos entre 1992 y 1994, sino que iremos incluso más allá y resolveremos el problema de una vez por todas; el tema se cerrará definitivamente”. Finalmente, agregó que “si vuelve a presentarse la ocasión, esta vez daremos un golpe definitivo y mortal” (véase el sitio web oficial del Presidente de Armenia, en <http://www.president.am/events/statements/eng/?id=74>). Estas cínicas y nostálgicas palabras, que glorifican los crímenes atroces perpetrados en el curso de la agresión contra Azerbaiyán por las fuerzas armadas de Armenia y las bandas armadas irregulares, los mercenarios y los grupos terroristas apoyados oficialmente por Ereván no necesitan explicación y son ilustrativas de las intenciones reales de Armenia y de su falta de voluntad para resolver el conflicto mediante negociaciones y de una manera constructiva. Sorprende que el Presidente de Armenia haya pronunciado su discurso en el distrito azerbaiyano ocupado de Aghdam, ocupación que fue condenada por el Consejo de Seguridad en su resolución 853 (1993) y acerca de la que se exigió la retirada inmediata, completa e incondicional.

Tal gesto de provocación bélica de Armenia y la retórica belicosa de sus funcionarios de alto rango obviamente van en contra de los compromisos que ha asumido este país en virtud del derecho internacional y como parte del proceso político en curso hacia la solución del conflicto entre Armenia y Azerbaiyán. Es

fundamental tener en cuenta a este respecto que los ejercicios militares mencionados y las declaraciones hostiles citadas coincidieron con el momento en que se esperaban medidas más decisivas para alcanzar una solución negociada del conflicto, incluso en el contexto de la Cumbre de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) en Astana (Kazajstán).

Está totalmente claro que, a efectos de alcanzar la paz duradera, la estabilidad y la cooperación, Armenia debe cesar su política destructiva de anexión y limpieza étnica, renunciar a sus intentos de desacreditar el proceso de paz dentro del Grupo de Minsk de la OSCE y negociar de buena fe para llegar a la solución del conflicto basada en el derecho internacional, que prevé la retirada completa de las fuerzas armadas armenias de todos los territorios ocupados de Azerbaiyán, el restablecimiento de la soberanía y la integridad territorial de Azerbaiyán, el regreso de los desplazados por la fuerza a sus lugares de origen y la coexistencia pacífica de las comunidades armenia y azerbaiyana en la región de Nagorno-Karabaj dentro de la República de Azerbaiyán.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 34, 39, 66 y 75, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Tofiq **Musayev**
Encargado de Negocios interino

Anexo de la carta de fecha 3 de diciembre de 2010 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Violaciones de la cesación del fuego cometidas por las fuerzas militares de la República de Armenia¹ registradas en los meses de octubre y noviembre de 2010

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
1 de octubre	12.10 a 12.30 horas	Seis	Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli y Gorgan, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	16.15 a 16.25 horas		Aldeas de Berkaber y Azatamut, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	20.00 a 20.30 horas		Aldeas de Gapanli y Gizil Oba, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
2 de octubre	4.05 a 4.50 horas	Dos	Aldeas de Gapanli y Gizil Oba, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
3 de octubre	8.40 a 8.50 horas	Cuatro	Puntos elevados desconocidos, distrito de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	–
	14.20 a 14.40 horas		Aldeas de Bash Garvand y Javahirli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	23.25 a 23.35 horas				
	16.00 a 16.45 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	18.30 a 18.55 horas				
4 de octubre	0.15 a 0.30 horas	Tres	Puntos elevados desconocidos, distrito de Goygol (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	19.00 a 19.17 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Noyemberyan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	20.25 a 20.35 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
5 de octubre	0.10 a 0.20 horas	Ocho	Aldea de Kangarli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

¹ Los asentamientos de la República de Azerbaiyán incluidos en esta información están bajo la ocupación de la República de Armenia o cerca de las zonas bajo fuego.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	2.30 a 2.45 horas 5.20 a 5.40 horas		Aldeas de Gizil Oba y Goyarkh, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	5.30 a 5.45 horas		Aldeas de Goran, Ashagi Abdulrahmanli y Goradiz, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	10.30 a 10.40 horas 14.30 a 14.35 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	19.10 a 19.25 horas		Aldea de Ashagi Abdulrahmanli, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
7 de octubre	17.45 a 17.50 horas	Nueve	Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	10.50 a 11.00 horas 17.25 a 17.50 horas		Aldea de Gulustan, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	11.15 a 11.50 horas		Aldea de Kuropatkino, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	11.15 a 11.50 horas		Aldeas de Yusifjanli y Javahirli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	19.25 a 20.00 horas		Aldea de Gapanli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	21.50 a 22.35 horas		Aldea de Chakhirli, distrito de Jabrayil (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	22.00 a 22.30 horas		Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli y Gorgan, distrito de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	–
8 de octubre	5.10 a 5.20 horas	Ocho	Aldeas de Yusifjanli y Javahirli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	10.35 a 10.40 horas		Aldea de Berkaber, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	10.20 a 10.30 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	11.50 a 12.00 horas 20:00 a 20.35 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	18.35 a 18.40 horas 21.30 a 21.40 horas		Aldea de Garakhanbayli, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
9 de octubre	0.05 a 0.10 horas		Aldea de Kangarli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	0.25 a 0.45 horas		Aldea de Goyarkh, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
10 de octubre	9.40 a 9.55 horas	Ocho	Aldea de Berkaber, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	11.40 a 11.50 horas 19.40 a 19.55 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	21.00 a 21.25 horas		Aldea de Seysulan, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	22.25 a 22.30 horas		Aldeas de Horadiz y Gorgan, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	22.30 a 22.45 horas 22.40 a 22.50 horas 23.00 a 23.05 horas 23.20 a 23.30 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	23.10 a 23.30 horas		Aldeas de Yusifjanli y Garagashli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	El soldado del ejército azerbaiyano, Elgiz Rustamov, resultó herido
12 de octubre	10.30 a 10.40 horas	Tres	Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	20.05 a 20.15 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	20.05 a 20.15 horas		Aldea de Seysulan, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
13 de octubre	7.40 a 8.00 horas 16.35 a 17.00 horas	Cuatro	Aldea de Gulustan, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	12.55 a 13.00 horas		Aldea de Azamut, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	12.50 a 13.00 horas 15.45 a 16.05 horas 22.40 a 22.50 horas		Aldeas de Garakhanbayli y Horadiz, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
14 de octubre	1.35 a 1.55 horas	Ocho	Aldea de Gizil Oba, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	4.00 a 4.30 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	4.00 a 4.30 horas 6.00 a 6.05 horas		Aldeas de Marzili y Yusifjanli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	10.00 a 10.15 horas		Aldea de Berkaber, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	14.30 a 14.35 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	14.40 a 14.35 horas		Aldea de Marzili, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	18.15 a 18.35 horas		Aldea de Ashagi Abdulrahmanli, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
15 de octubre	13.00 a 13.30 horas	Tres	Puntos elevados desconocidos, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	13.20 a 13.25 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	16.00 a 16.20 horas		Aldea de Gapanli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
17 de octubre	13.50 a 14.25 horas	Una	Puntos elevados desconocidos, distrito de Dashkasan (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
18 de octubre	1.20 a 1.45 horas 2.00 a 2.30 horas	Once	Aldeas de Seysulan y Gapanli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	11.15 a 11.25 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	17.45 a 17.55 horas		Aldea de Voskepar, distrito de Noyenberyan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	18.30 a 19.00 horas 18.40 a 19.15 horas		Aldeas de Tapgaragoyunlu y Gulustan, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	19.25 a 20.00 horas 23.30 a 23.55 horas		Aldeas de Seysulan, Chayli y Goyarkh, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	22.20 a 22.25 horas		Aldea de Aygepar, distrito de Berd (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	23.20 a 23.40 horas		Aldea de Kangarli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
19 de octubre	3.05 a 3.25 horas	Siete	Aldeas de Seysulan, Chayli y Goyarkh, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	16.15 a 16.40 horas 20.20 a 20.35 horas		Aldea de Gapanli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	22.00 a 23.40 horas		Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli y Gorgan, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	22.30 a 22.35 horas		Aldea de Yusifjanli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
20 de octubre	11.00 a 11.30 horas	Siete	Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	
	16.20 a 16.25 horas				
	15.50 a 16.10 horas		Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli, Garakhanbayli y Horadiz, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	
	16.20 a 16.30 horas				
	21.15 a 21.20 horas				
	16.50 a 17.30 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	23.15 a 23.40 horas		Aldeas de Chayli y Gizil Oba, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
21 de octubre	0.30 a 1.10 horas	Once	Aldeas de Chayli y Gizil Oba, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	5.05 a 5.15 horas				
	0.55 a 2.10 horas		Aldea de Javahirli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	8.10 a 21.50 a 22.00 horas		Aldea de Yusifjanli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	16.30 a 17.00 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Dashkasan (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	17.40 a 17.50 horas		Aldeas de Garkhanbayli y Horadiz, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	17.50 a 20.10 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	19.00 a 19.30 horas 19.35 a 20.05 horas		Aldeas de Yarimja, Seysulan y Chayli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
22 de octubre	1.30 a 1.45 horas	Ocho	Aldeas de Yarimja, Seysulan y Chayli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.20 a 11.40 horas 21.10 a 21.15 horas		Aldeas de Tapgaragoyunlu y Gulustan, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	17.00 a 17.05 horas		Aldea de Berkebar, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	—
	14.10 a 14.55 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.45 a 21.10 horas		Aldea de Seysulan, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
24 de octubre	23.25 a 23.30 horas 24.40 a 24.45 horas	Tres	Aldeas de Gorgan, Ashagi Abdulrahmanli y Ashagi Seyidahmadli, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
25 de octubre	0.20 a 0.30 horas	Siete	Aldeas de Gorgan, Ashagi Abdulrahmanli y Ashagi Seyidahmadli, distrito de Fizuli (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	0.35 a 0.40 horas		Aldea de Chakhirli, distrito de Jabrayil (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.40 a 12.05 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Vardenis (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.40 a 11.50 horas 15.20 a 15.30 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	17.00 a 17.10 horas		Aldea de Gulustan, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
26 de octubre	9.20 a 9.25 horas	Dos	Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	16.55 a 17.40 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	El soldado del ejército azerbaiyano, Rasul Hajizade, resultó herido
27 de octubre	4.35 a 5.05 horas	Una	Aldea de Chayli, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
28 de octubre	7.10 a 7.45 horas	Una	Puntos elevados desconocidos, distrito de Gazakh (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	El soldado del ejército azerbaiyano, Telman Mustafayev, perdió la vida
29 de octubre	16.30 a 16.35 horas	Siete	Aldea de Kuropatkino, distrito de Khojavand (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	22.05 a 22.15 horas				
	17.10 a 17.12 horas		Aldea de Marzili, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	18.00 a 18.05 horas		Aldea de Shavashavan, distrito de Noemberyan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	18.00 a 18.05 horas		Aldeas de Azatamut y Berkaber, distrito de Ijevan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	–
	19.40 a 20.25 horas				
	18.40 a 18.45 horas		Aldea de Gizil Oba, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–
	23.30 a 23.55 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	–

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
31 de octubre	16.20 horas	Siete	Puntos elevados desconocidos, Distrito de Gazakh (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	El soldado del ejército azerbaiyano, Farrukh Zeynalov, resultó herido
	12.00 a 14.20 horas 13.50 a 14.00 horas 22.00 a 23.10 horas		Aldeas de Sarijali, Shuraabad y Garagashli, distrito de Aghdam (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	15.45 a 16.00 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	12.25 a 13.00 horas		Puntos elevados desconocidos, distrito de Dashkesen (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	17.10 a 17.35 horas 20.10 a 20.15 horas		Aldeas de Seysulan y Goyarkh, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
1 de noviembre	9.15 a 9.20 horas	Cuatro	Aldea de Berdavan, distrito de Noemberyan (Armenia)	Arma de fuego y ametralladora	—
	12.45 a 13.00 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.15 a 19.30 horas 22.40 a 23.00 horas		Aldeas de Gizil Oba y Chilaburt, distrito de Terter (Azerbaiyán)	Arma de fuego y ametralladora	—
11 a 13 de noviembre	----- -----	----- ----- -----	Distritos de Aghdam y Khojavand (Azerbaiyán)	Equipo pesado, artillería lanzadores Grad, así como arma de fuego y ametralladora	Fuerzas armadas de Armenia realizaron ejercicios militares de gran envergadura en los territorios ocupados de Azerbaiyán. Los habitantes de los distritos fronterizos

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
					cercanos escucharon claramente explosiones en los distritos ocupados de Aghdam y Khojavand. Obuses de artillería pesada incluso hicieron temblar las casas
19 de noviembre	11.00 a 11.25 horas	Una	Puntos elevados desconocidos, distrito de Khojavand (Azerbaián)	Arma de fuego y ametralladora	El teniente del ejército azerbaiyano, Ibrahim Ibrahimov, de 33 años de edad, perdió la vida
20 de noviembre	4.15 a 4.43 horas	Una	Aldea de Tapgaragoyunlu, distrito de Goranboy (Azerbaián)	Arma de fuego y ametralladora	El soldado del ejército azerbaiyano, Ishiyev Tural, resultó herido
